

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	2CdoOs/2/2026
Identifikačné číslo spisu:	1718202243
Dátum vydania rozhodnutia:	27.05.2026
Meno a priezvisko:	JUDr. Viera Nevedelová
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2026:1718202243.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v spore žalobkýň 1/ U. G., narodenej Q., bytom S., 2/ L. O., narodenej Q., bytom A., 3/ I. A., narodenej Q., bytom F., všetky právne zastúpené advokátom Mgr. Martinom Čabákom, so sídlom Bratislava, Jesenského 2, proti žalovanému MISTELA, spol. s r. o., so sídlom Pezinok, Cajlanská 2017/222, IČO: 44 629 371, o ochranu osobnosti a náhradu nemajetkovej ujmy, vedenom na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 43C/63/2018, o dovolaní žalovaného proti rozsudku Krajského súdu v Bratislave z 26. novembra 2025 sp. zn. 6Co/85/2022, takto

rozhodol:

Dovolanie o d m i e t a .

Žalobkyniam n á r o k na náhradu trov dovolacieho konania n e p r i z n á v a .

Odôvodnenie

1. Okresný súd Pezinok (ďalej aj ako „súd prvej inštancie“) rozsudkom z 11. apríla 2022 č. k. 43C/63/2018-393 rozhodol:

I. Súd žalobu v časti uplatneného úroku z omeškania vo výške 5 % ročne od 01. 08. 2018 do zaplatenia zo sumy 2.350 Eur, ktoré je povinná žalovaná zaplatiť žalobkyni v 1. rade, zo sumy 2.350 Eur, ktoré je povinná žalovaná zaplatiť žalobkyni v 2. rade, zo sumy 2.350 Eur, ktoré je povinná žalovaná zaplatiť žalobkyni v 3. rade, zastavuje.

II. Žalovaná je povinná písomne sa ospravedlniť žalobkyni v 1. rade a v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku jej prostredníctvom poštového podniku, formou doporučenej listovej zásielky, zaslať štatutárnym zástupcom žalovaného riadne podpísané písomné ospravedlnenie napísané na liste formátu A4; typ písma Times New Roman, veľkosť 12, v tomto znení:

OSPRAVEDLNENIE:

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa týmto ospravedľňuje pani U. G., nar. XX. XX. XXXX, bytom: S., za neoprávnený zásah do osobnostných práv jej nebohého manžela U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX, spočívajúci v nesprávnom nakladaní s jeho telesnými pozostatkami.

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa zároveň týmto ospravedľňuje pani U. G., nar. XX. XX. XXXX, bytom: S., za neoprávnený zásah do jej osobnostných práv spočívajúci v nemožnosti dôstojnej rozlúčky s jej nebohým manželom U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX.

III. Žalovaná je povinná písomne sa ospravedlniť žalobkyni v 2. rade a v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku jej prostredníctvom poštového podniku, formou doporučenej listovej zásielky, zaslať štatutárnym zástupcom žalovaného riadne podpísané písomné ospravedlnenie napísané na liste formátu A4; typ písma Times New Roman, veľkosť 12, v tomto znení:

OSPRAVEDLNENIE:

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa týmto ospravedľňuje pani L. O., nar. XX. XX. XXXX, bytom: Z., za neoprávnený zásah do osobnostných práv jej nebohého otca U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX, spočívajúci v nesprávnom nakladaní s jeho telesnými pozostatkami.

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa zároveň týmto ospravedľňuje pani L. O., nar. XX. XX. XXXX, bytom: Z., za neoprávnený zásah do jej osobnostných práv spočívajúci v nemožnosti dôstojnej rozlúčky s jej nebohým otcom U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX.

IV. Žalovaná je povinná písomne sa ospravedlniť žalobkyni v 3. rade a v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku jej prostredníctvom poštového podniku, formou doporučenej listovej zásielky, zaslať štatutárnym zástupcom žalovaného riadne podpísané písomné ospravedlnenie napísané na liste formátu A4; typ písma Times New Roman, veľkosť 12, v tomto znení:

OSPRAVEDLNENIE:

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa týmto ospravedľňuje pani I. A., nar. XX. XX. XXXX, bytom: R., za neoprávnený zásah do osobnostných práv jej nebohého otca U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX, spočívajúci v nesprávnom nakladaní s jeho telesnými pozostatkami.

Spoločnosť MISTELA, spol. s r. o., so sídlom: Cajlanská 2017/222, 902 01 Pezinok, IČO: 44 629 371, sa zároveň týmto ospravedľňuje pani I. A., nar. XX. XX. XXXX, bytom: R., za neoprávnený zásah do jej osobnostných práv spočívajúci v nemožnosti dôstojnej rozlúčky s jej nebohým otcom U. G., nar. XX. XX. XXXX, zomr. XX. XX. XXXX.

V. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyni v 1. rade sumu vo výške 2.350 Eur, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

VI. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyni v 2. rade sumu vo výške 2.350 Eur, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

VII. Žalovaná je povinná zaplatiť žalobkyni v 3. rade sumu vo výške 2.350 Eur, a to v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

VIII. Žalobkyňa v 1. rade má nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu (100 %). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

IX. Žalobkyňa v 2. rade má nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu (100 %). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

X. Žalobkyňa v 3. rade má nárok na náhradu trov konania v plnom rozsahu (100 %). O výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

2. Krajský súd v Bratislave (ďalej len „odvolací súd“) rozsudkom z 26. novembra 2025 č. k.

6Co/85/2022-496 rozhodol o odvolaní žalovaného tak, že rozsudok súdu prvej inštancie vo výrokoch II. až X. potvrdil a žalobkyniam 1/ až 3/ priznal proti žalovanému nárok na náhradu trov odvolacieho konania v rozsahu 100 %.

3. Proti rozsudku odvolacieho súdu podala dovolanie advokátka JUDr. Emília Korčeková, so sídlom Pezinok, Malacká cesta 5680/2B (ďalej ako „advokátka“).

4. Najvyšší súd Slovenskej republiky (ďalej aj „najvyšší súd“ alebo „dovolaací súd“), ako súd dovolací [§ 35 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“)], skúmal bez nariadenia pojednávania (§ 443 CSP), či sú dané procesné predpoklady pre uskutočnenie meritórneho dovolacieho prieskumu a dospel k záveru, že dovolanie treba odmietnuť. Na stručné odôvodnenie (§ 451 ods. 3 veta prvá CSP) dovolací súd uvádza:

5. Prípustnosť dovolania má vo všeobecnosti stránku objektívnu a subjektívnu. Subjektívna stránka prípustnosti dovolania sa viaže na osobu konkrétneho dovolateľa a zohľadňuje osobný aspekt toho, kto podáva dovolanie - či je u neho daný dôvod, ktorý ho oprávňuje podať dovolanie. Skúmanie prípustnosti dovolania z hľadiska objektívneho nasleduje až po skúmaní subjektívnej stránky prípustnosti dovolania; pokiaľ dovolací súd dospeje k záveru, že dovolanie nie je subjektívne prípustné, nepristúpi už k skúmaniu prípustnosti dovolania z hľadiska ustanovení § 420 a § 421 CSP.

6. Podľa § 419, proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa.

7. Podľa § 424, dovolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

8. Podľa § 447 písm. b) CSP dovolací súd odmietne dovolanie, ak bolo podané neoprávnenou osobou.

9. Najvyšší súd Slovenskej republiky z obsahu dovolania, jeho príloh a zo súdneho spisu zistil, že ich súčasťou nie je splnomocnenie, z ktorého by bolo zrejmé, že žalovaný splnomocnil advokátku aj na zastupovanie v dovolacom konaní. Zo splnomocnenia, ktoré je súčasťou súdneho spisu (č. l. 119) vyplýva, že žalovaný dňa 23. augusta 2019 splnomocnil advokátku „na zastupovanie v konaní vedenom na Okresnom súde Pezinok sp. zn. 43C/63/2018 v právnej veci žalobcu: U. G. a spol. proti žalovanému MISTELA, s. r. o. o ochranu osobnosti a náhradu nemajetkovej ujmy“. Iné, neskoršie splnomocnenie sa v spise (ani v elektronicky vedenom spise) nenachádza.

10. Vzhľadom na vyššie uvedené a na skutočnosť, že konanie vedené na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 43C/63/2018 sa skončilo dňa 21. februára 2026 právoplatnosťou rozsudku súdu prvej inštancie, dovolací súd konštatuje, že v danom prípade dovolanie nepodala strana sporu, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané, keďže advokátka, ktorá dovolanie podala nebola stranou sporu na jeho podanie splnomocnená, ani sama nebola stranou sporu. Z obsahu splnomocnenia udeleného žalovaným advokátke dňa 23. augusta 2019 vyplynulo, že toto nezodpovedá požiadavke riadne udeleného splnomocnenia strany sporu advokátovi na zastupovanie v dovolacom konaní (viď nález Ústavného súdu Slovenskej republiky sp. zn. II. ÚS 348/2020 z 5. novembra 2020).

11. Nakoľko v danom prípade neboli splnené osobitné obligatórne podmienky, za ktorých môže dovolací súd dovolanie meritórne prejednať, Najvyšší súd Slovenskej republiky dovolanie podľa § 447 písm. b) CSP odmietol ako podané neoprávnenou osobou.

12. O nároku na náhradu trov dovolacieho konania najvyšší súd rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku tohto uznesenia, keďže v tomto konaní im trovy nevznikli.

13. Toto rozhodnutie prijal senát najvyššieho súdu pomerom hlasov 3 : 0.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný opravný prostriedok.